

ふれあいネットワーク



魚沼市

社協だより

会報社協 第20号

平成23年3月25日発行



魚沼市 雪害ボランティア センター設置



平成23年2月6日(日)

青島地区 ボランティア活動者数15人



社会福祉法人 魚沼市社会福祉協議会

この社協だよりは、赤い羽根共同募金配分金で発行しています。

平成22年度 社協会費

会費納入のご協力ありがとうございました

堀之内地区 2,236件 2,453,000円 小出地区 3,081件 3,693,000円
 湯之谷地区 1,402件 1,450,500円 広神地区 1,731件 2,070,000円
 守門地区 887件 954,000円 入広瀬地区 410件 445,000円

合計 9,747件 11,065,500円

堀之内地区

地区名	件数	金額
堀之内本町	24	25,000
下町一	63	63,000
下町二	27	27,000
小町	55	55,000
上仲町	13	14,000
八幡町	42	48,000
堀之内宮原町	60	65,000
宮原住宅	7	7,000
堀之内東町	19	19,000
堀之内田中町	24	24,000
堀之内駅前通	31	34,000
堀之内稲荷町	130	132,000
関下町	36	39,000

地区名	件数	金額
県営関下住宅	1	1,000
住吉町	41	41,000
西柴町	28	30,000
春日町	38	38,000
学校町	33	33,000
河原町	36	39,000
浦之島	32	32,000
山ノ手町一	58	58,000
山ノ手町二	60	63,000
前島町	23	23,000
大石新田	14	14,000
大石一	38	41,000
大石二	50	50,000

地区名	件数	金額
吉水	52	52,000
和田原	19	19,000
下倉新田	12	12,000
下倉倉	45	49,000
田戸	67	67,000
新田	52	52,000
寺村・本村	83	90,000
立	48	48,000
桜又	46	47,000
竜光一	36	36,000
竜光二	25	25,000
竜光三	31	33,000
新道島	39	39,000

地区名	件数	金額
下新田	38	38,000
下島一	50	54,000
下島二	46	46,000
田川	84	84,000
和長島	74	75,000
徳田	41	41,000
増沢	6	6,000
舟山	22	24,000
長屋	29	29,000
原一	38	41,000
原二	34	34,000
坊名	13	13,000
中村	9	9,000

地区名	件数	金額
日影	16	16,000
田中沢口	12	12,000
魚野地	37	37,000
田代	18	18,000
明神	10	10,000
下稲倉	13	13,000
上稲倉	14	15,000
小計	2,142	2,199,000
特別会費(法人)	94	254,000
合計	2,236	2,453,000

(単位：円)

小出地区

地区名	件数	金額
本町	41	41,000
小出稲荷町一	28	28,000
小出稲荷町二1	32	32,000
小出稲荷町二2	37	37,000
小出稲荷町二3	37	37,000
小出稲荷町二4	9	9,000
諏訪町	32	32,000
三番町	14	14,000
四番町一甲	10	10,000
四番町一乙	12	12,000
四番町二	16	16,000
四番町三	19	19,000
四番町四	11	11,000
四番町五	18	18,000
あけぼの町	16	16,000
大塚町	34	34,000
浦町一	20	20,000
浦町二	20	20,000
浦町三	37	37,000

地区名	件数	金額
浦町四	20	20,000
浦町五	18	18,000
浦町六	14	14,000
浦町七	64	64,000
南本町	44	44,000
小出東町1	16	16,000
小出東町2	16	16,000
小出東町3	14	14,000
小出東町4	12	12,000
柳原	13	13,000
横町1丁目	12	12,000
横町2丁目	19	19,000
中ノ島	17	17,000
谷地町	17	17,000
日渡	33	33,000
小出栄町	50	50,000
羽根川一	20	20,000
羽根川二	34	34,000
羽根川住宅	19	19,000

地区名	件数	金額
羽根川三	56	56,000
羽根川四	32	32,000
中田町	29	29,000
県営羽根川住宅一	4	4,000
県営羽根川住宅二	4	4,000
四日町	72	72,000
向山	58	58,000
小出旭町	25	25,000
川西	15	15,000
青島住宅	8	8,000
青島東住宅	15	15,000
県営青島住宅	1	1,000
サンコーボラス小出	1	1,000
青島東	51	51,000
青島下	79	80,000
青島中	56	56,000
青島上	45	45,000
沢田一	35	35,000
沢田二	37	37,000

地区名	件数	金額
沢田三	40	40,000
沢田四	37	37,000
佐梨明神町	44	44,000
大清水住宅	10	10,000
古新田	123	123,000
南新町	19	19,000
若葉町	75	75,000
館ノ前住宅	17	17,000
佐梨	122	122,000
大河原一	36	36,000
大河原二	52	52,000
中原	89	89,000
上原	28	28,000
干溝1	41	41,000
干溝2	27	27,000
干溝3	28	28,000
干溝4	25	25,000
みどりヶ丘	31	31,000
虫野	113	113,000

地区名	件数	金額
伊勢島	31	31,000
原虫野	52	52,000
板木	57	58,000
十日町	102	102,000
大浦	45	45,000
大浦新田	22	22,000
岡新田	11	11,000
小計	2,795	2,797,000
特別会費(法人)	286	896,000
合計	3,081	3,693,000

湯之谷地区

地区名	件数	金額
清水上	26	26,000
上ノ原	240	241,000
井口	185	193,500
七日市	146	147,000

地区名	件数	金額
七日市新田	47	47,000
吉田	116	117,000
大下	109	109,000
大沢	144	145,000

地区名	件数	金額
津沢	52	53,000
湯之谷茅川	73	73,000
宇津野	60	60,000
下折立	70	70,000

地区名	件数	金額
折立又新田	7	7,000
上折立	39	39,000
大湯温泉	55	57,000
小計	1,369	1,384,500

地区名	件数	金額
特別会費(法人)	33	66,000
合計	1,402	1,450,500

広神地区

地区名	件数	金額
金ヶ沢	66	74,000
田中	119	132,000
栗山	28	29,000
親柄	42	48,000
雁坂下	63	70,000
小平尾	111	126,000
外山	24	24,000
滝之又	67	75,000

地区名	件数	金額
越又	11	16,000
東中	41	44,000
田尻	41	43,000
泉沢	7	7,000
山口	34	35,000
並柳	135	167,000
市営広神住宅	13	13,000
和田	30	33,000

地区名	件数	金額
小庭名	44	52,000
吉原	23	25,000
水沢	20	26,000
大芋川	7	7,000
中島	115	139,000
中島新田	28	28,000
今泉	136	163,000
江口	23	26,000

地区名	件数	金額
長松	43	45,000
新保	85	98,000
サンコーボラス広神	5	5,000
山田下	35	45,000
山田	43	47,000
米沢	15	21,000
一日市	56	63,000
中家	88	98,000

地区名	件数	金額
池平	61	65,000
中子沢	5	5,000
三ツ又	8	9,000
小計	1,672	1,903,000
特別会費(法人)	59	167,000
合計	1,731	2,070,000

守門地区

地区名	件数	金額
赤土	44	47,000
三沢	44	48,000
大倉沢	46	48,000
福田新田	17	17,000
大倉	44	45,000

地区名	件数	金額
須川	32	32,000
小須原	16	17,000
西門村	36	38,000
守門宮原	94	100,000
新下	33	37,000

地区名	件数	金額
大谷内	67	69,000
細野	40	42,000
松川	21	25,000
向松川	13	15,000
福山新田	41	42,000

地区名	件数	金額
渋谷川	57	57,000
東野名	23	23,000
西名	36	36,000
西名新田	33	35,000
長島	60	65,000

地区名	件数	金額
高倉	71	72,000
小計	868	910,000
特別会費(法人)	19	44,000
合計	887	954,000

入広瀬地区

地区名	件数	金額
穴沢	119	119,000
柿ノ木	8	8,000
大栃山	110	110,000

地区名	件数	金額
平野又	35	35,000
横根	41	41,000
田小屋	1	1,000

地区名	件数	金額
芋鞆	13	13,000
中手原	12	12,000
大白川	40	40,000

地区名	件数	金額
末沢	16	16,000
小計	395	395,000

地区名	件数	金額
特別会費(法人)	15	50,000
合計	410	445,000

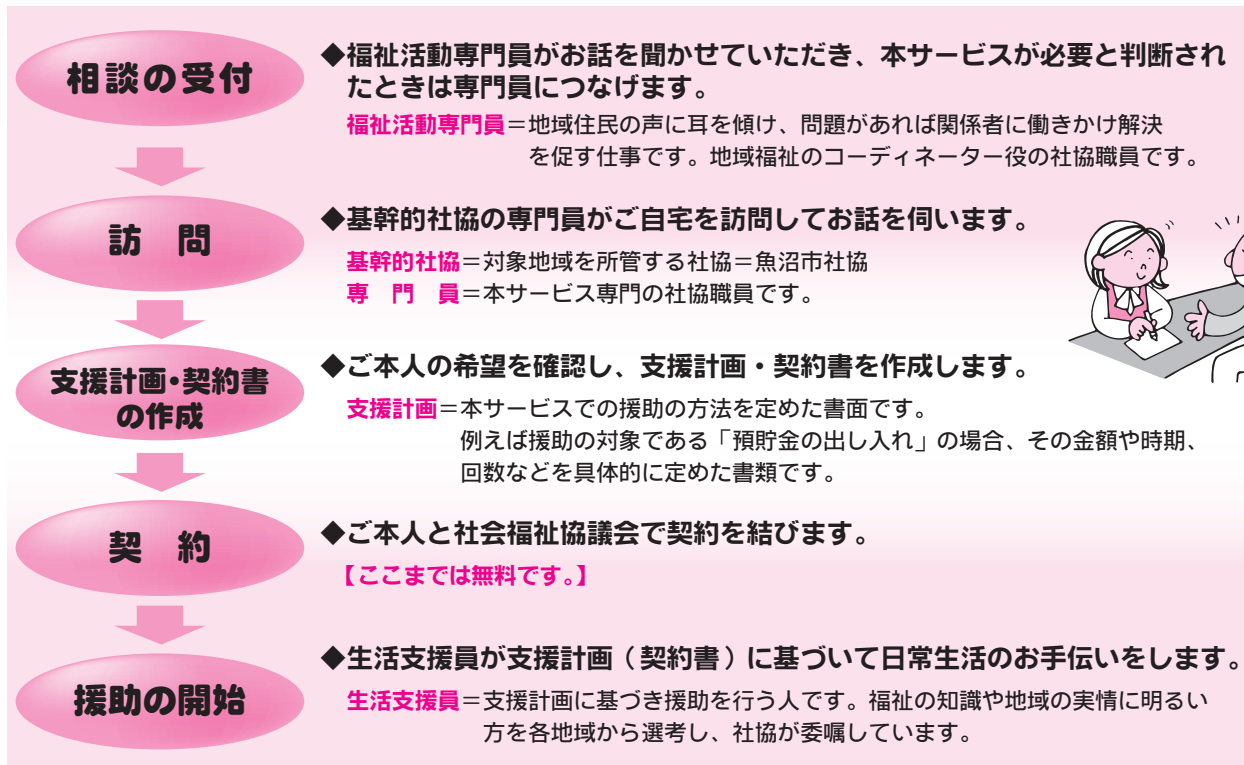
魚沼市社会福祉協議会が実施している主な事業をシリーズで紹介しています。
2回目は「日常生活自立支援事業」です。

社協の仕事 第2回 日常生活自立支援事業

【事業目的】 公共料金や医療費の支払い、あるいは役所から届く書類をどうしたらいいのかわからないなど、毎日の生活に不安をお持ちの方が安心して暮らせるためのお手伝いをさせていただきますことを目的に、県社協から受託している事業です。

利用対象者	認知症の高齢者、知的障がい・精神障がいのある方等、日常生活を送るうえで必要な福祉サービスの利用等について、自分一人の判断で行うことに不安がある方が対象です。 ※この事業は社会福祉協議会とご本人との契約に基づいて行うため、契約について判断できる能力が必要です。
対象地域	魚沼市、小千谷市、南魚沼市、湯沢町（3市1町が魚沼市社協の管轄になっています。）
利用料金	1時間までは1,000円です。1時間を超える場合は30分ごとに400円が加算されます。
利用者数	魚沼市社協の管轄内で70人以上の方からご利用いただいています。
事業費	平成21年度実績 約940万円（ 専門員や生活支援員の人件費等。財源：利用料89万円、 県社協受託金511万円、市補助金340万円 ）

- 【事業内容】
- 福祉サービスの利用援助** ▶▶▶ 福祉サービスについての情報提供や助言、利用手続きのお手伝いなどです。
 - 日常的な金銭管理サービス** ▶▶▶ 年金の受領手続きや医療費の支払い、預金の出し入れや解約等の手続きのお手伝いです。
 - 書類等の預かりサービス** ▶▶▶ 預貯金通帳や年金証書、権利書、実印などをお預りします
- ※いずれも秘密は堅く守られます。



※詳しくは地域福祉課までお問い合わせください。TEL 792-8470(直通)

平成22年度

共同募金実績報告

昨年10月1日から12月31日までの3ヵ月間にわたり、共同募金運動が全国一斉に行われました。市民の皆様、企業、学校、職域等において、各方面の方々からご協力を賜り心よりお礼申し上げます。

新潟県共同募金会 魚沼市支会 会長 大平悦子

赤い羽根共同募金

合計 11,466件 15,962,042円

堀之内地区	2,399件	3,352,694円	小出地区	3,426件	4,138,403円
湯之谷地区	1,600件	2,413,942円	広神地区	2,200件	3,308,423円
守門地区	1,299件	1,835,787円	入広瀬地区	538件	847,727円
市内全域	4件	65,066円			

堀之内地区

(単位：円)

地区名	件数	金額
堀之内本町	23	25,055
下町一	55	41,364
下町二	27	27,000
小町	54	56,000
上仲町	12	11,500
八幡町	44	48,605
堀之内宮原町	58	59,364
宮原住宅	26	13,435
堀之内東町	18	20,500
堀之内田中町	24	26,030
堀之内駅前通	43	41,331
堀之内稲荷町	126	126,797
関下町	62	34,926
県営関下住宅	4	4,500
住吉町	39	47,421
西栄町	30	26,200
春日町	37	41,600
学校町	34	41,900
河原町	32	32,000
浦之島	33	41,000
山ノ手町一	56	56,153
山ノ手町二	61	61,020
前島町	23	23,000

地区名	件数	金額
大石新田	20	20,950
大石一	37	40,000
大石二	50	58,070
吉水	47	51,170
和田原	20	23,427
下倉新田	12	15,000
下倉	43	47,300
田戸	71	81,322
新田	51	61,700
寺村・本村	76	82,949
立	46	47,750
桜又	49	55,800
竜光一	33	46,000
竜光二	23	23,600
竜光三	30	35,800
新道島	39	51,100
下新田	38	36,000
下島一	52	61,600
下島二	48	52,650
田川	82	91,800
和長島	72	78,210
徳田	38	34,500
増沢	5	6,000

地区名	件数	金額
舟山	17	24,410
長屋	30	37,800
原一	29	31,800
原二	31	34,000
坊名	13	19,500
中村	8	11,000
日影	16	25,600
田中沢口	16	19,000
魚野地	37	46,600
田代	18	23,000
明神	10	7,500
下稲倉	9	9,000
上稲倉	12	13,000
戸別募金計	2,149	2,311,609
法人募金	206	887,000
学校募金	5	10,159
職域募金	7	20,706
街頭募金	1	44,139
その他の募金	31	79,081
合計	2,399	3,352,694

小出地区

地区名	件数	金額
本町	58	47,000
小出稲荷町一	28	29,200
小出稲荷町二1	35	33,900
小出稲荷町二2	39	43,110
小出稲荷町二3	44	44,500
小出稲荷町二4	14	12,800
諏訪町	33	41,000
三番町	15	22,500
四番町一甲	10	10,000
四番町一乙	11	13,000
四番町二	16	19,500
四番町三	18	18,000
四番町四	12	12,000
四番町五	18	18,000
あけぼの町	16	17,500
大塚町	34	51,000
浦町一	16	18,300
浦町二	20	19,000
浦町三	37	34,390

地区名	件数	金額
浦町四	24	21,100
浦町五	19	20,500
浦町六	14	14,200
浦町七	63	66,550
南本町	54	60,300
小出東町1	18	15,100
小出東町2	19	21,000
小出東町3	12	8,700
小出東町4	16	17,500
柳原	26	13,000
横町1丁目	11	9,400
横町2丁目	20	17,840
中ノ島	19	24,000
谷地町	20	20,000
日渡	35	37,240
小出栄町	50	52,100
羽根川一	26	27,100
羽根川二	36	28,228
羽根川住宅	20	15,720

地区名	件数	金額
羽根川三	61	57,988
羽根川四	39	39,400
中田町	29	28,800
県営羽根川住宅一	7	4,350
県営羽根川住宅二	4	5,000
四日町	74	70,500
向山	63	60,291
小出旭町	34	34,000
川西	16	18,800
青島住宅	8	12,000
青島東住宅	15	15,000
県営青島住宅	24	5,000
サン・コーポラス小出	15	9,700
青島東	53	49,206
青島下	81	78,900
青島中	56	56,700
青島上	46	46,010
沢田一	36	40,900
沢田二	37	35,870

地区名	件数	金額
沢田三	40	39,700
沢田四	35	36,500
佐梨明神町	47	47,000
沢田住宅	7	2,400
大清水住宅	11	9,700
大清水住宅第二	8	7,300
佐梨川住宅	7	4,300
古新田	152	160,961
南新町	19	26,500
若葉町	71	68,562
館ノ前住宅	15	3,800
佐梨	133	129,420

地区名	件数	金額
大河原一	54	46,700
大河原二	71	69,820
中原	137	123,937
上原	29	30,100
干溝1	42	42,415
干溝2	25	26,670
干溝3	30	32,200
干溝4	33	31,900
みどりヶ丘	50	29,800
虫野	140	122,988
伊勢島	21	32,550
原虫野	52	53,800

地区名	件数	金額
板木	61	65,503
十日町	88	67,148
大浦	45	51,100
大浦新田	19	19,500
岡新田	11	12,810
戸別募金計	3,127	3,057,777
法人募金	255	830,000
学校募金	9	127,633
職域募金	15	66,019
街頭募金	4	23,947
その他の募金	16	33,027
合計	3,426	4,138,403

湯之谷地区

地区名	件数	金額
清水上	35	38,900
上ノ原	228	251,840
井口	220	235,600
七日市	125	138,493
七日市新田	48	57,198
吉田	120	138,914
大下	114	115,121
大沢	128	153,200
律沢	63	47,250
湯之谷芋川	76	88,421
宇津野	70	35,000
下折立	67	79,050
折立又新田	8	10,200
上折立	30	36,000
大湯温泉	40	41,300
戸別募金計	1,372	1,466,487
法人募金	102	452,000
学校募金	6	38,032
職域募金	1	18,668
街頭募金	1	35,291
その他の募金	118	403,464
金計	1,600	2,413,942

広神地区

地区名	件数	金額
金ヶ沢	69	99,200
田中	147	211,730
栗山	26	34,600
親柄	50	60,621
雁坂下	75	97,310
小平尾	143	182,917
外山	30	35,500
滝之又	71	100,800
越又	17	29,000
東中	44	61,000
田尻	42	38,104
泉沢	16	16,000
山口	50	62,050
並柳	165	245,750
市営広神住宅	20	21,000
和田	37	63,007
小庭名	43	63,300
吉原	26	27,400
水沢	17	19,200
大芋川	7	10,000

地区名	件数	金額
中島	167	223,602
中島新田	41	53,077
今泉	180	218,125
江口	32	43,000
長松	53	60,811
新保	107	108,605
サン・コーポラス広神	15	4,095
山田下	52	64,400
山田	59	64,023
米沢	21	28,156
一日市	61	76,500
中家	111	133,200
池平	75	102,228
中子沢	6	6,000
三ツ又	8	11,950
戸別募金計	2,083	2,676,261
法人募金	94	559,800
学校募金	3	43,605
職域募金	1	10,704
その他の募金	19	18,053
合計	2,200	3,308,423

守門地区

地区名	件数	金額
赤土	58	79,320
三洲沢	50	63,800
大倉沢	63	79,110
福田新田	16	24,000
大倉	67	81,100
須川	39	49,000
小須原	17	25,000
西村	81	100,200
守門宮原	120	155,600
新下	46	66,500
大谷内	87	107,590
細野	71	101,950
松川	36	62,500
向松川	20	28,000

地区名	件数	金額
福山新田	66	79,880
波川	91	122,300
東野名	32	44,500
西野名	47	63,500
西名新田	42	61,500
長鳥	108	137,300
高倉	84	105,900
戸別募金計	1,241	1,638,550
法人募金	49	166,500
学校募金	2	14,623
職域募金	1	6,561
その他の募金	6	9,553
合計	1,299	1,835,787

入広瀬地区

地区名	件数	金額
穴沢	157	208,985
柿ノ木	8	11,000
大栃山	126	159,200
平野又	49	68,800
横根	63	77,510
田小屋	2	3,000
芋鞘	19	25,500
中手原	19	23,000
大白川	47	58,200
末沢	20	26,955
戸別募金計	510	662,150
法人募金	25	161,500
職域募金	1	1,592
学校募金	2	22,485
合計	538	847,727

東北関東大震災義援金 募集

受付期間／平成23年3月14日(月)～
平成23年9月30日(金)まで

義援金受入口座

金融機関	支店名	口座番号	名義等
りそな銀行	東京公務部 (295)	普通預金 0036576	社会福祉法人中央共同募金会
三菱東京UFJ銀行	本店 (001)	普通預金 0031265	社会福祉法人中央共同募金会
三井住友銀行	東京公務部 (096)	普通預金 0155400	社会福祉法人中央共同募金会災害口
ゆうちょ銀行	郵便振替口座 00170 - 6 - 518		中央共同募金会 東北関東大震災義援金

※社協各支所でも受け付け、当会で新潟県共同募金会に送金致します。 ※振込手数料はかかりません

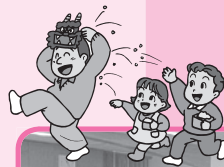
平成23年1月29日(土)

子ども豆まき大会

各地区で小学生以下の子どもさんを対象に「子ども豆まき大会」を開催しました。

豆まきは心の中の鬼を退治すること、鬼を追い払って、強く良い子になれたかな？

子どもたちには、春と共に福が訪れることでしょう。



堀之内地区

堀之内公民館

親子連れや祖父母に付き添われた子どもたちが集まり、かむろ真鶴ダンススクールのインストラクターによる元気いっぱいの体操に合わせウォーミングアップをし、体が温まったところで豆まきを始めました。赤鬼や青鬼の登場で、一層豆まきが盛り上がりました。参加者は174人と例年よりも少なかったですが、毎年楽しみにしているという意見を多くいただきました。



小出・湯之谷地区

小出ボランティアセンター

子どもと保護者を対象とした「子ども豆まき大会」を実施し、約170人の方から参加いただきました。

悪い鬼が入ってこないように「鬼は外～」、神様が幸せを運んでくれるように「福は内～」と言いながら豆をまくと、「こっちにもまいて～」「たくさん拾ったよ」「鬼がこわ～い」などの声も聞かれました。

子どもたちが1年間、健康で楽しく過ごしていけるように鬼を退治することができたようです。

豆まきの後は、井口(湯之谷地区)の「いろり会」による餅つきが披露され、子どもたちも生き生きとした表情で餅つきを楽しまれました。

小出地区 地域の茶の間

ふれあいいきいき

サロン活動



生きいき暮らす会

代表 坂大 金作

①孤独の解消 ②ストレス発散 ③安否の確認 ④連帯感を持つ
こんなことを考えて、始めたお茶会がこれ程喜んで頂けるとは、懐かしい子どもの頃「貧しかった」事も今は昔話。子どもの頃の話。戦争に行った話。戦後迎えた青年時代の超面白い話等々。ご紹介できないのが残念。昔話一転現実に目を向けて、北方領土、尖閣諸島、北朝鮮の諸問題を論じ、足元に眼を向けて、医療費が上がる。年金が下がる。これは何とか茶会で解決しなくては？ 笑いと話が絶えないこの茶会は絶対にやってみてください。最初の①から④の思いは通じてると思っています。



広神地区

広神コミュニティセンター

大勢の親子連れの皆さんから参加いただき大盛況でした。今年は豆まきの前に、ダンスレクリエーションでストレッチ（外は大雪、内はいい汗）。パワーアップした身体とエネルギーで鬼退治と豆拾いを楽しみました。



入広瀬地区

入広瀬生活改善センター

豆まきの由来をお聞きしたあと、赤鬼・青鬼が突然乱入でおお泣きする子どもたち。泣きながらも「鬼は外！」と豆を果敢にぶつける姿を見ながら保護者もスタッフも思わずもらい泣き笑いでした。毎年好評の餅つきも、白の廻りに餅つきの順番待ちが出来るほどでした。



守門開発センター

守門地区

はじめにとんとんお話の部屋による人形劇「弥三郎婆」がありました。あまりの迫力に泣き出す子どもいましたが、その後の紙芝居や絵本読み聞かせでは、みんなが目を輝かせて聞きいていました。その後、突然の鬼の乱入にも、子どもたちは「鬼は外！」と豆をぶつけて果敢に鬼を追い払いました。でも、自分の心の中の鬼（泣きむし鬼・いじめっ子鬼・怒りんぼ鬼）は追い払えたかな？



よりあい伝七

代表 森山 里子

よりあい伝七は板木という60軒ほどの集落の皆さんに声をかけて、5年ほど前から毎月2回お茶会をやっています。毎回10人ほどの参加者ですが、皆さん長年の付き合いのある人ばかりなので、時には歌を唄ったりすることもあります。お茶を飲みながらボランティア手作りのお茶菓子や漬物を食べてのにぎやかなおしゃべりが何よりの楽しみようです。



大河原の茶の間

代表 桑原 繁

「月1回の茶の間が楽しみだてえー」と励まされて1年を迎えます。今年の1月は大雪で中止、毎回の幹事は75歳以上の人を除き交替でやり、時には笹団子作りなど皆でやったり、幹事が用意したものでお茶飲み、おしゃべりを楽しみます。歌や踊りなど賑やかなのは好かないようです。昨年9月よりサロンの助成を受け、活動にも元気が出てきました。

ご協力ありがとうございました

魚沼市雪害ボランティアセンター活動状況

- ◆魚沼市雪害ボランティアセンター
(魚沼市社協地域福祉課)
- ◆設置期間/H23年2月1日(火)~20日(日)

2. 除雪実施状況

(単位:人)

活動地域	戸数	ボランティア派遣人数(延)			
		県外	市外	市内	計
小出	2戸	3	4	16	23
湯之谷	9戸	5	15	52	72
守門	5戸	0	0	30	30
入広瀬	5戸	0	0	15	15
合計	21戸	8	19	113	140

1. ボランティア受付(登録)状況 (単位:人)

県外	市外	市内	合計
27	15	42	84

善意のご寄附ありがとうございました。(平成23年2月28日まで)

寄附金

12月

地区名	寄附者氏名	金額	地区名	寄附者氏名	金額
堀之内	角屋要吉(故人)様	1,070,238円	小出	井口ヨリ様	100,000円
堀之内	たんぼほの会代表 櫻井清様	20,775円	小出	匿名	60,000円
堀之内	富所福三様	50,000円	小出	あんさ&おっさ様	100,000円
守門	大桃新一様	200,000円	小出	匿名	3,000円

1月

堀之内	匿名	3,000円	小出	匿名	13,022円
堀之内	匿名	3,893円	小出	匿名	1,000円
堀之内	渡邊徳治様	100,000円	広神	森山盛雄(故人)様	50,000円

2月

堀之内	小川秀行様	5,000円	入広瀬	匿名	506円
守門	匿名	10,000円			

寄附物品

12月

地区名	寄附者氏名	寄附物品	地区名	寄附者氏名	寄附物品内容	
堀之内	小島紘治様	白菜、南瓜	2月	守門	匿名	おもつ類
堀之内	磯部幸太郎様	むきくるみ				

1月

堀之内(長野県)	折山秀男様	りんご			
----------	-------	-----	--	--	--

全国民生委員 児童委員連合会会長表彰

永年の功績を讃えて

永年民生委員児童委員として、地域の福祉向上の為に尽くされ退任された方々が表彰されました。

宮 和子様 山田 美智様 本田チエ子様
浅井 昇一様 五十嵐和代様 (順不同)

録音ボランティア募集



小出地区録音ボランティアの会では、視覚障がい者の方に広報や新聞を読んでテープをお届けする活動を行っています。当会では、テープのダビングをしてくださるボランティアを募集しています。関心のある方はご連絡ください。

魚沼市ボランティアセンター TEL792 - 8181

退職者のお知らせ

- ◆平成23年3月20日付
魚沼社協訪問介護事業所 目黒 民子
- ◆平成23年3月31日付
魚沼社協訪問介護事業所 佐藤 早苗
星 ミキエ

社協だより 第20号

平成23年3月25日発行

【編集・発行】魚沼市社会福祉協議会 総務企画委員会
〒946-0216 魚沼市須原520番地
TEL 025-797-4880 FAX 025-797-4881

【各支所】 堀之内支所 ☎794-4300 湯之谷支所 ☎792-5252 守門支所 ☎797-4882
小出支所 ☎792-8181 広神支所 ☎799-3990 入広瀬支所 ☎796-2549